



Boleta Muestra y Guía de Información  
para el Votante del Condado de Orange

**¡LA VOTACIÓN HA CAMBIADO!**  
DETALLES EN EL INTERIOR

# ELECCIÓN ESPECIAL DE DESTITUCIÓN CIUDAD DE WESTMINSTER

MARTES, 7 DE ABRIL, 2020  
Votación de voto por correo comienza el 9 de marzo

**¡IMPORTANTE! ¡LA VOTACIÓN  
HA CAMBIADO! DETALLES EN EL INTERIOR**



Has recibido la Guía de Información del Votante en tu idioma de preferencia.  
Debes de haber recibido esta guía en versión inglés también.  
Si deseas no recibir esta guía en español, llama al 714-567-7600.

**Introduciendo Centros de Votación, buzones de boletas, y más días para votar. Detalles completos en [ocvote.com/votecenter](http://ocvote.com/votecenter)**



Ahora cada votante recibe  
una boleta de votación  
por correo



Vota en tu casa y devuelve  
tu boleta por correo o en un  
buzón de boletas electorales  
seguro



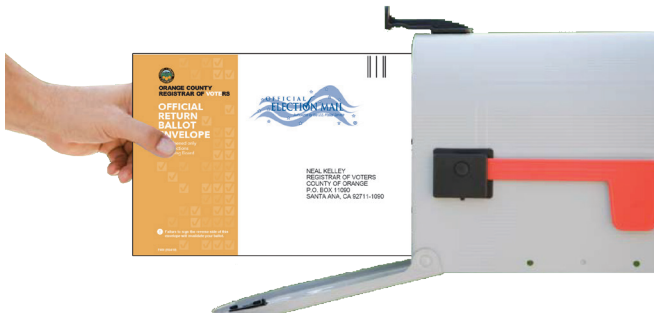
o vota en persona en cualquier  
Centro de Votación de  
Westminster  
28 de Marzo al 7 de Abril, 2020



# ¡VOTAR ES DIFERENTE! EN ESTA ELECCIÓN

**VOTA EN TU CASA  
USANDO TU  
BOLETA DE  
VOTO POR CORREO**

Ahora todo votante recibirá una boleta por correo. Puedes elegir votar en casa y devolver tu boleta por correo (no necesitas una estampilla postal) o en un buzón de boletas electorales seguro.



[ocvote.com/mail](http://ocvote.com/mail)



**ELIGE VOTAR EN  
PERSONA DURANTE  
UN PERÍODO DE 11 DÍAS  
28 DE MAR. - 7 DE ABR.**

¡El Día de Elecciones dura 11 Días! Vota en un de los Centro de Votación de Westminster entre el 28 de marzo y 7 de abril, 2020.

Para ubicaciones visita [ocvote.com/votecenter](http://ocvote.com/votecenter).



[ocvote.com/votecenter](http://ocvote.com/votecenter)



**NEAL KELLEY**  
Registrar of Voters

**REGISTRAR OF VOTERS**  
1300 South Grand Avenue, Bldg. C  
Santa Ana, California 92705  
(714) 567-7600  
FAX (714) 567-7644  
ocvote.com

Mailing Address:  
P.O. Box 11298  
Santa Ana, California 92711

Estimado (a)

Por favor ten en cuenta – ¡este año la votación es diferente! Esta Guía de Información para el Votante contiene información para la Elección Especial de Destitución en la Ciudad de Westminster del 7 de abril de 2020. Tóma un momento para revisar tus opciones antes de votar:

- **La Votación por Correo es para Todos:** A partir de esta elección, ahora cada votante recibirá una boleta de Votación por Correo. Si eliges votar en casa, puedes devolver tu boleta por correo (no se requiere estampilla postal), o puedes depositarla en un buzón de boletas electorales seguro. Encuentra un buzón cerca de ti en [ocvote.com/dropbox](https://ocvote.com/dropbox).\*
- **En los Centros de Votación:** Estaremos operando 2 Centros de Votación de servicio completo en la Ciudad de Westminster. También puedes votar en la oficina del Registro Electoral. Puedes votar en persona en cualquier ubicación el 28 de marzo al 7 de abril, 2020. Encuentra un Centro de Votación cerca de ti en [ocvote.com/votecenter](https://ocvote.com/votecenter).
- **El Día de Elecciones Dura 11 Días:** La votación en persona comienza el 28 de marzo y está abierto hasta el 7 de abril, 2020. ¡Para evitar congestiones no esperes hasta el 7 de abril para votar si es posible! ¡Con tantas opciones, que incluyen sábados y domingos, ¡no hay razón para esperar hasta el Día de las Elecciones!

Este nuevo modelo de votación mejora la experiencia del votante ya que es mucho más cómodo. ¡Nuestros Centros de Votación brindan servicios electorales completos, todo mientras te permite votar en cualquier ubicación! ¿Quieres evitar votar en persona? Usa tu boleta de Votación por Correo y vota en tu casa – busca todas las opciones en [ocvote.com/votecenter](https://ocvote.com/votecenter).

Sinceramente,

Neal Kelley  
Secretario del Registro Electoral

\*Recuerda enviar tu boleta por correo con anticipación para evitar posibles retrasos postales – no se requieren estampilla. Otras opciones incluyen depositar tu boleta en uno de nuestros buzones de boletas electorales seguros hasta las 8 p.m. del 7 de abril 2020, o devolverla en persona en cualquiera de los Centros de Votación de Westminster.



ocregistrar



@ocregistrar



ocvote.com



facebook.com/ocrov

¿Necesitas ayuda? (714) 567-7600 u [ocvote.com/help](https://ocvote.com/help)

# Tabla de Contenido



**Información Importante**

**Sección 1**



**Votación por Correo**

**Sección 2**



**Asistencia de Idiomas para el Votante**

**Sección 3**



**Ubicaciones de los Centros de Votación**

**Sección 4**



**Ubicaciones de los Buzones de Boletas Electorales**

**Sección 5**



**Guía de Información del Votante**

**Sección 6**



**Declaraciones de los Candidatos**

**Sección 7**



**Boleta para Practicar**

**Sección 8**



# Información Importante

## Fechas para Recordar

### MARZO/ABRIL

DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	Abr 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11

**Lunes, 9 de marzo, 2020**

Comienza la Votación de Voto por Correo

**Lunes, 23 de marzo, 2020**

Último Día para Registrarte para Votar

**Sábado, 28 de marzo, 2020**

Se abre el Primer Centro de Votación

**Sábado, 4 de abril, 2020**

Se abre Centro de Votación Adicional

**Martes, 7 de abril, 2020**

Día de las Elecciones

### ¿Puedo votar si me registro después de la fecha límite de inscripción?

Sí, el registro condicional de votantes extiende el plazo de registro de 15 días en California a los votantes elegibles, permitiéndoles registrarse y votar provisionalmente 14 días antes de las elecciones y el Día de las Elecciones, en la oficina del Registro Electoral, ubicada en 1300 S. Grand Ave., Bldg/Edificio C, Santa Ana, 92705 o en un Centro de Votación en la Ciudad de Westminster.

Para más información, [ocvote.com/conditional-voter-reg](https://ocvote.com/conditional-voter-reg)

### ¿Puedo votar si me cambio a otra dirección en el Condado de Orange?

Sí, pero debes registrarte con tu nueva dirección para la fecha indicada arriba. Puedes votar y registrarte nuevamente en:

- La oficina del Registro Electoral; o
- Cualquier Centro de Votación en la Ciudad de Westminster

Para saber si estás registrado para votar, visita [ocvote.com/verify](https://ocvote.com/verify). Para registrarte en línea, visita: [registertovote.ca.gov](https://registertovote.ca.gov)

### ¿Puedo votar si no he votado en los últimos 4 años?

#### VERIFICACIÓN DE RESIDENCIA:

Si no has votado en ninguna elección durante los últimos cuatro años, y la dirección de tu domicilio, nombre, o partido de preferencia no ha sido actualizada durante este tiempo, es necesario que verifiques la dirección de tu domicilio con el fin de permanecer en la lista de votantes activos y recibir los materiales electorales por correo.

Visita [ocvote.com/confirm](https://ocvote.com/confirm) para verificar tu dirección.

## Asistencia para votar disponible en los Centros de Votación

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los Centros de Votación cumplan con los estándares de accesibilidad. Los Centros de Votación contarán con:

- Máquinas de votación accesibles para marcar tu boleta
- Votación en la banqueta con boleta de papel
- Intérprete de Lenguaje de Señas Inglés a través de videoconferencia
- Asistencia adicional a petición

Los votantes que no pueden marcar una boleta pueden traer hasta dos personas para que les ayuden a votar (§ 14282 (b)).

Ayudaremos a los votantes con discapacidades a tener una experiencia de votación exitosa e identificar problemas que podamos abordar antes de la Elección Especial de Destitución en la Ciudad de Westminster el 7 de abril, 2020.

Nos comprometemos a garantizar que todos los votantes tengan la oportunidad de votar de forma independiente. Para asistencia adicional, llama a nuestra oficina al 714-567-7600 or 1-888-628-6837.



# Votación por Correo

## Puedes votar por correo antes del Día de las Elecciones

Cada votante en la Ciudad de Westminster recibirá una boleta de votación por correo. Puedes marcar la boleta y devolverla por correo o dejarla en cualquier Centro de Votación o buzón oficial de boletas listado en esta guía. Las Boletas de Votación por Correo deben tener el matasellos del correo o ser devueltas a un Centro de Votación o a un buzón de boletas antes del o el mismo día **7 de abril**.

## Acceso Remoto para la Votación por Correo

La boleta de Acceso Remoto para la Votación por Correo brinda a los votantes con discapacidades y a los votantes extranjeros la opción de solicitar electrónicamente una boleta de Votación por Correo. La boleta electrónica puede descargarse en la computadora del votante, marcarse con la tecnología de asistencia propia del votante y luego imprimirse. Sigue las instrucciones de devolución incluidas con la boleta electrónica.

To request your Remote Accessible Vote-by-Mail ballot you can:

- Llenar la tarjeta postal con estampilla prepagada ubicada en la parte posterior de esta guía
- Visitar **ocvote.com/myballot**
- Llamar al Registro Electoral al 714-567-7600
- Correo electrónico **myballot@rov.ocgov.com**
- Visitar la oficina del Registro Electoral en:  
1300 S Grand Ave., Bldg./Edificio C  
Santa Ana, CA 92705

A más tardar siete días antes del Día de las Elecciones, el votante puede solicitar al funcionario electoral del condado que te envíe o entregue una boleta que los votantes con discapacidades puedan leer y marcar de manera privada e independiente de conformidad con la Ley Federal Help America Vote de 2002 (52 U.S.C. Sec. 20901 et seq.).

## Cómo Devolver Tu Boleta de Votación por Correo

Mark your ballot, then follow the instructions on the official envelope to sign and seal your ballot in the postage-paid envelope provided.

Puedes:

- **Enviar** tu boleta por correo, de modo que tenga el sello postal oficial fechado antes o el Día de las Elecciones, 7 de abril
- **Entregar en person** tu boleta en la oficina del Registro Electoral del Condado de Orange en:  
1300 South Grand Ave., Bldg./Edificio C  
Santa Ana, CA 92705
- **Dejar** tu boleta en cualquier Centro de Votación de la Ciudad de Westminster. Para más información visita **ocvote.com/votecenter**
- **Depositar** tu boleta en cualquier buzón de boletas electorales en la Ciudad de Westminster. Para más información visita **ocvote.com/dropbox**

Si no puedes devolver tu boleta, usa tu sobre de Votación por Correo para autorizar a alguien a que la devuelva por tí.

La ley estatal requiere que un empleado del Centro de Votación **debe** asegurarse de que tu sobre esté completo correctamente.

**¿Preguntas sobre la votación por correo?**  
Llámanos al: (714) 567-7600 | 1-888-628-6837



## Información de asistencia de idiomas requerida por la ley estatal

Boletas de referencia traducidas en Tagalo y Farsi (Persa) elegibles para ciertos distritos elegibles estarán disponibles en todos los Centros de Votación en el Condado de Orange, si aplica. También puedes emitir una boleta de Votación por Correo en persona en un Centro de Votación. Para conocer los horarios y las ubicaciones, consulta la sección 4 de esta guía o visita [ocvote.com/votecenter](https://ocvote.com/votecenter).

No más de siete días antes del día de la elección, el votante puede solicitar al funcionario electoral del condado que le envíe una boleta de Votación por Correo en Español, Vietnamita, Chino o Coreano, o una boleta de referencia traducida en Tagalo o Farsi (Persa) para distritos elegibles.

Los votantes en distritos elegibles pueden solicitar una boleta de referencia traducida a través de la postal con estampilla postal prepagada de la contraportada de esta guía o:

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711 | [ocvote.com/language](https://ocvote.com/language)

### Tagalog:

Ang mga isinaling reperensyang balota sa Tagalog at Farsi (Persian) para sa mga karapat-dapat na presinto ay makukuha sa lahat ng mga sentro ng botohan sa Orange County.

Maaari kang bumoto sa pamamagitan ng balota sa pamamagitan ng koreo nang personal sa sentro ng botohan. Para sa mga oras at lokasyon, bisitahin ang [ocvote.com/votecenter](https://ocvote.com/votecenter)

Sa hindi lalampas ng pitong araw bago ang araw ng eleksyon, maaaring humiling ang botante ng opisyal ng mga eleksyon sa county na magpadala ng balota-sa-pamamagitan ng koreo sa Espanyol, Vietnamese, Tsino, o Koreano, o isang isinalin sa reperensyang balota sa Tagalog o Farsi (Persian) para sa mga karapat-dapat na presinto.

Ang mga botante sa mga karapat-dapat na presinto ay maaaring humiling ng isinaling reperensyang balota sa pamamagitan ng postcard na may bayad nang selyo sa panlikod na pabalat sa gabay na ito or:

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711  
[ocvote.com/language](https://ocvote.com/language)

### Farsi (Persian):

نمونه‌های برگه رأی به زبان‌های تاگالوگ و فارسی جهت حوزه‌های واجد شرایط در تمام مراکز رأی‌گیری در کانتی Orange در دسترس قرار خواهد گرفت.

همچنین می‌توانید برگه رأی پستی را در یک مرکز رأی‌گیری شخصاً به صندوق بیندازید. جهت اطلاع از ساعت‌های کاری و مکان‌های مربوطه به این آدرس مراجعه کنید: [ocvote.com/votecenter](https://ocvote.com/votecenter)

رأی‌دهنده می‌تواند تا حداکثر هفت روز قبل از روز انتخابات از مسئول انتخابات کانتی بخواهد برگه رأی پستی را به زبان‌های اسپانیایی، ویتنامی، چینی یا کره‌ای یا نمونه برگه رأی ترجمه شده به زبان‌های تاگالوگ یا فارسی برای حوزه‌های واجد شرایط را برای وی ارسال کند.

رأی‌دهندگان در حوزه‌های واجد شرایط می‌توانند نمونه برگه رأی ترجمه شده را از طریق کارت پستال تمبردار در پشت جلد این راهنما درخواست کنند یا:

(714) 567-7600 | P.O. Box 11809, Santa Ana, CA 92711  
[ocvote.com/language](https://ocvote.com/language)

## Videoconferencia

Los votantes también podrán recibir asistencia con el idioma a través de videoconferencias en todos los Centros de Votación.

El apoyo de idiomas incluye: Español, Vietnamita, Chino, Coreano y Lenguaje de Señas Inglés (ASL).



# Ubicaciones de los Centros de Votación

Sección

4

Fechas y horarios variados - ver información a continuación.

## SANTA ANA

Registro Electoral del Condado de Orange*	1300 S Grand Ave, Edificio C	Esquina con la McFadden Ave
---	------------------------------	-----------------------------

## WESTMINSTER

Edificio Comunitario Miriam Warne*	14491 Beach Blvd	Esquina con la Hazard Ave
Centro de Recursos Familiares Sigler Park**	7200 Plaza St	Entre Westminster Blvd & Main St

Todos los sitios de los Centros de Votación cumplen con los requisitos de accesibilidad utilizables a menos que se indique lo contrario.

### FECHAS Y HORARIOS:

\*28 de marzo - 3 de abril, 8am-5pm | 4 de abril - 6 de abril, 8am-8pm | 7 de abril, 7am-8pm

\*\*4 de abril - 6 de abril, 8am-8pm | 7 de abril, 7am-8pm





# Ubicaciones de los Buzones de Boletas Electorales

Disponibles 24/7 comenzando el 9 de marzo hasta el 7 de abril a las 8pm.

## SANTA ANA

Registro Electoral del Condado de Orange*	1300 S Grand Ave, Edificio C	Esquina con la McFadden Ave
---	------------------------------	-----------------------------

## WESTMINSTER

Centro Católico Korean Martyrs	7655 Trask Ave	Entre Hoover St & Beach Blvd
Parque West Park	8301 W Mcfadden St	Entre Beach Blvd & Newland St
Centro Médico y Profesional West County	14120 Beach Blvd	Al Sur del Westminster Blvd (Entrada en la 15th St)



## Información sobre la Elección Especial de Destitución en la Ciudad de Westminster

Existen 3 propuestas de destituciones para ser consideradas por los votantes en la Ciudad de Westminster:

- Destitución del Alcalde actual, Tri Ta
- Destitución del Miembro de Concejo Municipal, Kimberly Ho
- Destitución del Miembro de Concejo Municipal, Chi Charlie Nguyen

Existen dos secciones que el votante debe considerar para cada destitución:

- La pregunta de destitución que pregunta si el titular debe ser destituido; y
- La contienda para seleccionar un reemplazo si se destituye al titular.

**No necesitas emitir un voto para cada sección. Puedes votar por cualquiera de las secciones o por ambas.**

Un voto de “**Sí**” en la pregunta de destitución significa que el votante quiere que el titular sea destituido (removido) de su cargo.

Un voto de “**No**” en la pregunta de destitución significa que el votante quiere que el titular permanezca en el cargo.

La segunda pregunta en la boleta considera a aquellos candidatos que están haciendo campaña para reemplazar al titular, si él/ella es destituido. Un votante puede votar por uno de los candidatos que aparecen en la boleta o puede escribir el nombre de un candidato calificado por escrito.

Si más votantes marcan un “**Sí**” que un “**No**” en cualquiera de las preguntas de destitución, el oficial titular será removido de ese cargo. Si más votantes marcan un “**No**” que un “**Sí**”, ese oficial permanecerá en el cargo.

Si se destituye a un titular, el candidato que reciba más votos será elegido para ese cargo. Esa persona puede ser juramentada a ese cargo una vez que se certifiquen los resultados de la elección.

## Las páginas siguientes contienen:

- Las **Declaraciones de Fundamentaciones** para las Destituciones propuestas, sometidas por los proponentes de cada destitución
- Las **Respuestas a la Declaraciones de Fundamentaciones**, registradas por los titulares los cuales están siendo destituidos
- Declaraciones de Candidatos\*
- Boleta de Práctica

*\* Las Declaraciones de todos los Candidatos se imprimen exactamente como se archivaron. Las Declaraciones de los Candidatos en esta Guía son ofrecidas voluntariamente por los candidatos y se pagan a su cargo.*

# ¡VOTAR ES DIFFERENTE! EN ESTA ELECCIÓN

✓ DETALLES EN EL INTERIOR

*Introduciendo los  
Centros de Votación,  
buzones de boletas,  
y el aumento de  
días para votar.*



LEARN MORE AT [OCVOTE.COM](http://OCVOTE.COM)



# DENTRO DE LOS NUEVOS CENTROS DEL CONDADO DE ORANGE

Los Centros de Votación en tu ciudad estarán abiertos durante 11 días del 28 de marzo al 7 de abril de 2020. Puedes visitar en cualquier Centro de Votación o la oficina del Registro Electoral, donde podrás registrarte para votar, emitir tu voto, entregar una boleta de votación por correo y mucho más. Y para que la votación sea más conveniente, puedes lograr todo esto en estos Centros de Votación.

**Para encontrar un Centro de Votación visita [ocvote.com/votecenter](https://ocvote.com/votecenter) o ver la lista de ubicaciones en esta Guía de Información del Votante.**



## **ESTO ES LO QUE ENCONTRARÁS EN UN CENTRO DE VOTACIÓN.**

Hemos hecho el proceso más fácil en los Centros de Votación de tu Ciudad. Son tres pasos diseñados para emitir tu boleta rápidamente.



### EVITA LAS MULTITUDES Y VOTA EN TU CASA

Existen 4 ubicaciones de buzones de boletas. Puedes usar un buzón de boletas para devolver tu boleta en cualquier momento entre el 9 de marzo y el 7 de abril de 2020. Encuentra las ubicaciones en [ocvote.com/dropbox](https://ocvote.com/dropbox)

1

#### MOSTRADOR DE BIENVENIDA

Cuando llegues, empieza en nuestro mostrador de bienvenida donde puedes registrarte para votar, recibir una boleta de reemplazo, devolver tu boleta de voto por correo y más.

2

#### VOTA AQUÍ

Una vez que se te proporciona tu boleta, selecciona tus preferencias privadamente e independiente, en una cabina de votación segura.

3

#### ESTACIÓN DE ESCANEO

Una vez que has terminado de votar, deposita tu boleta en una estación de escaneo segura y recibe tu calcomanía "Yo Voté".

1

#### START HERE

Recoge tu boleta en nuestro mostrador de información. Aquí podemos responder cualquier pregunta que puedas tener.

2

#### VOTE HERE

Has tus selecciones y luego lleva tu boleta a la estación tres.

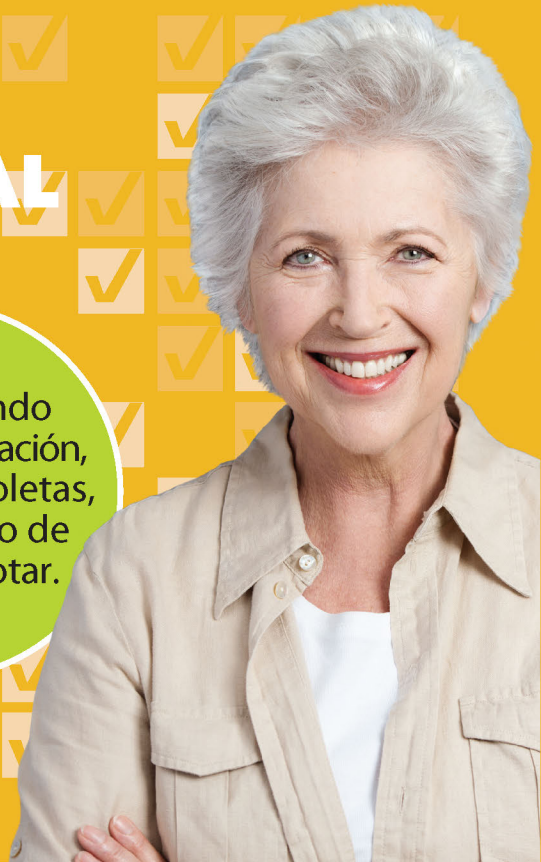
3

#### FINISH HERE

Escanea tu boleta en una de nuestras estaciones de escaneo y toma tu calcomanía "Yo Voté".

# ¿VAS A VOTAR EN LA ELECCIÓN ESPECIAL DE DESTITUCIÓN EN WESTMINSTER? TIENES NUEVAS OPCIONES.

Introduciendo Centros de Votación, buzones de boletas, y el aumento de días para votar.



**¿DÓNDE**  
puedes votar en persona?

**Existen 2 Centros de Votación con personal completo**  
*¡Puedes votar en cualquiera de ellos! También puedes votar en la oficina del Registro Electoral.*  
**Encuentra las ubicaciones para votar en persona en [ocvote.com/votecenter](http://ocvote.com/votecenter)**

**Existen 4 ubicaciones de buzones de boletas**  
*Puedes usar un buzón de boletas para devolver tu boleta entre el 9 de marzo y el 7 de abril, 2020*  
**Encuentra las ubicaciones en [ocvote.com/dropbox](http://ocvote.com/dropbox)**

**¿CUÁNDO**  
puedes votar en persona?

**¡El Día de las Elecciones dura 11 días!**  
*Puedes votar en los Centros de Votación de Westminster o en la oficina del Registro Electoral entre el 28 de marzo y el 7 de abril 2020.*  
**Para ubicaciones y horarios visita [ocvote.com/votecenter](http://ocvote.com/votecenter)**

**¿QUIÉN**  
puede votar por correo?

**Todo votante recibirá una boleta por correo.**  
*Puedes elegir votar por correo o en persona.*

## SISTEMA ANTIGUO

Para votar en persona, tenías que ir a solo una ubicación asignada.

El Día de las Elecciones solamente.

Solo recibías una boleta por correo si la solicitabas.



MÁS INFORMACIÓN EN [OCVOTE.COM](http://OCVOTE.COM)



# CENSO 2020: QUE NECESITAS SABER

El censo es un recuento de cada persona que vive en los Estados Unidos cada 10 años. El recuento es obligatorio según el Artículo 1, Sección 2, de la Constitución de los Estados Unidos para garantizar que los residentes en todos los estados reciban una representación y recursos justos.

## ¿Por qué es importante el Censo 2020?

- Se trata de asegurarse de que cada voz en tu comunidad sea contada
- Se trata de recursos para tu comunidad (escuelas, programas de almuerzos gratuitos, becas universitarias, vales de vivienda y más)
- Se trata de una representación justa en el gobierno local, estatal y federal

## ¿Cómo se usan los datos del censo?

- Por ley, los datos del Censo de EE. UU. no se pueden compartir con las agencias de inmigración o de la aplicación de la ley
- Por ley, los datos del Censo de EE. UU. no se pueden usar para determinar la elegibilidad para beneficios del gobierno
- Los datos del Censo se utilizan para abogar por más recursos para los miembros de la comunidad
- Los datos del Censo se utilizan para informar la seguridad pública y la construcción de nuevas escuelas y hospitales
- Los datos del Censo se utilizan para decidir dónde abrir empresas y negocios, lo que crea empleo

## CRONOGRAMA 2020

### 12 DE MARZO

Tus respuestas al censo comienzan con una invitación para responder en línea al Censo 2020. (Algunos hogares también recibirán cuestionarios en papel.)

### 16 – 24 DE MARZO

Se enviará una carta de recordatorio a quienes no hayan respondido

### 26 DE MARZO – 3 DE ABRIL

Se enviará una postal como segundo recordatorio

### 1 DE ABRIL

¡Día del Censo!

### 8 – 16 DE ABRIL

Se enviará una carta recordatoria y un cuestionario en papel a los hogares que no hayan respondido

### 15 DE ABRIL – 31 DE JULIO

Se da seguimiento a los hogares que no respondieron a la cuestionario del censo. Los censistas comienzan a visitar hogares hasta julio

### 20 – 27 DE ABRIL

Se enviará una postal de recordatorio final

## ¿NECESITAS TRABAJO TEMPORAL DE TIEMPO PARCIAL CON HORAS FLEXIBLES Y UN GRAN PAGO?

Solicita ser gerente, empleado de oficina, encuestador de direcciones o censista en [2020census.gov/jobs](https://2020census.gov/jobs).

El pago oscila entre \$15 y \$50 por hora.

**DECLARACIÓN DE FUNDAMENTACIÓN PARA LA  
DESTITUCIÓN PROPUESTA DE TRI TA**

Los fundamentos para la destitución propuesta son los siguientes:

1. El Alcalde Tri Ta opera como si estuviera por encima de la ley, supervisando a un Concejo Municipal acusado repetidamente de corrupción, nepotismo y favoritismo.
2. La corrupción y la mala administración por parte del Alcalde Tri Ta y dos aliados en el Concejo Municipal le han costado a los contribuyentes millones de dólares en discriminación, represalias y otros reclamos y gastos de litigios.
3. Como Alcalde, Ta ha operado repetidamente como un dictador, haciendo mal uso de la policía de nuestra ciudad para presionar a los negocios locales y castigar a los enemigos políticos.
4. Ta se negó a adoptar un Código de Conducta sólido para los Funcionarios de la Ciudad que denuncia violaciones éticas como el nepotismo y el abuso de los recursos públicos.
5. Ta y sus aliados aprobaron una nueva regla que les otorga un poder total sobre las agendas del Concejo Municipal, silenciando a los oponentes al impedir que otros miembros del concejo agreguen elementos para la discusión.
6. En lugar de usar los fondos para combatir la indigencia, hacer que las viviendas sean más asequibles o aumentar la seguridad pública, el Alcalde Tri Ta votó para gastar más de medio millón de dólares en los próximos tres años en aumentos salariales para sus empleados de la alta gerencia, aumentando el salario de un empleado a \$304,015 al año en salario y beneficios.

**RESPUESTA DE TRI TA A LA DECLARACIÓN DE  
FUNDAMENTACIÓN PARA LA DESTITUCIÓN PROPUESTA**

Vote "No" Por la Destitución

Un voto por "No" en esta elección es un voto para el control local, la independencia, y la decencia.

No existe una fundamentación legítima para destituirme del cargo de Alcalde. Sin los millones gastados por un hombre de negocios del Condado de LA que quiere tomar el control de Westminster, esta destitución nunca habría ocurrido.

Los organizadores de la destitución han mentido, divulgado falsedades e información engañosa sobre mi buen nombre y mi historial de servicio. Con la ayuda de dinero de fuera de Westminster, unos pocos descontentos intentan retrasar el progreso de nuestra gran ciudad.

Como su Alcalde, estoy orgulloso de mis logros para nuestra ciudad:

Apoyé la Constitución de los EE.UU., la libertad individual, los derechos de propiedad privada, la responsabilidad fiscal, e impuestos más bajos;  
Equilibré el presupuesto anual de Westminster con un superávit saludable;  
Contraté más oficiales de policía y trabajé para reducir el crimen;  
Financié docenas de proyectos de mejoramiento de carreteras y calles en la ciudad; y  
Promocioné negocios familiares y en pequeña escala para construir una base de ingresos saludable.

Continuaré trabajando duro teniendo en mente el mejor interés de todos los residentes de Westminster y para mantener el progreso de nuestra ciudad.

Su voto "no" enviará un mensaje claro de que el dinero y el engaño no pueden comprar nuestra ciudad.

5279

5279

**TAI DO**

Oficial de Policía/Concejal

Como oficial de policía, me postulé para el Concejo Municipal para brindar integridad, responsabilidad y transparencia al Ayuntamiento. Me siento honrado de haber sido el que recibió más votos en las últimas elecciones y estoy trabajando arduamente para restaurar la confianza del público en el gobierno de nuestra ciudad.

Como su Concejal, me arremangué la camisa inmediatamente y me puse a trabajar. Puse límites de términos en la agenda y le pedí al concejo municipal que adoptara un Código de Ética integral y un Código de Conducta para los funcionarios electos. Debido a mi esfuerzo por luchar por la honestidad y la responsabilidad, se ha aumentado la participación pública, los residentes fueron informados y se expuso la corrupción. Como resultado, tres miembros del concejo municipal se están enfrentando a una destitución en esta elección.

Usted merece un gobierno honesto que no viole los derechos de nadie y que opere de manera abierta. He trabajado arduamente para que eso suceda.

Como su nuevo Alcalde, mis prioridades serán:

Restaurar la integridad en el Ayuntamiento;

Abordar el alto costo de la vivienda;

Sacar a los indigentes de nuestras calles;

Mantener los impuestos bajos y exigir responsabilidad al gobierno de la ciudad.

Representaré a todos los residentes de Westminster, no solo a un grupo selecto.

Me sentiría honrado de recibir su voto. Gracias.

5279





DECLARACIONES DE CANDIDATOS CARGOS NO PARTIDISTAS  
**CIUDAD DE WESTMINSTER**  
**MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, TÉRMINO CORTO**

**DECLARACIÓN DE FUNDAMENTACIÓN PARA LA  
 DESTITUCIÓN PROPUESTA DE KIMBERLY HO**

Los fundamentos para la destitución propuesta son los siguientes:

1. La miembro del Concejo Kimberly Ho opera como si estuviera por encima de la ley, como un miembro de un Concejo Municipal acusado repetidamente de corrupción, nepotismo y favoritismo.
2. La corrupción y la mala administración por parte de la miembro del Concejo Ho y dos aliados en el Concejo Municipal le han costado a los contribuyentes millones de dólares en discriminación, represalias y otros reclamos y gastos de litigios.
3. Como miembro del Concejo, Ho se ha involucrado en el nepotismo al unirse a otro miembro del Concejo para designar mutuamente a sus hijos a comisiones Municipales y no divulgarlo al público.
4. Ho se negó a adoptar un Código de Conducta sólido para los Funcionarios de la Ciudad que denuncia violaciones éticas como el nepotismo y el abuso de los recursos públicos.
5. Ho y sus aliados aprobaron una nueva regla que les otorga un poder total sobre las agendas del Concejo Municipal, silenciando a los oponentes al impedir que otros miembros del concejo agreguen elementos para la discusión.
6. En lugar de usar los fondos para combatir la indigencia, hacer que las viviendas sean más asequibles o aumentar la seguridad pública, Ho votó para gastar más de medio millón de dólares en los próximos tres años en aumentos salariales para sus empleados de la alta gerencia, aumentando el salario de un empleado a \$304,015 al año en salario y beneficios.

5280

**CARLOS MANZO**

Comisionado de Planificación

**EDAD: 47**

Estoy orgulloso de llamar mi hogar a Westminster desde 1989. Mi esposa y yo criamos tres hijos y una hija aquí en nuestra ciudad, todos los cuales asistieron a las escuelas locales de Westminster. Como comisionado de planificación durante los últimos siete años, he trabajado para mejorar el clima de los negocios y la calidad de vida de los residentes. Trabajo como Supervisor Eléctrico y, en este rol; he recibido una experiencia invaluable al coordinar con urbanizadores, contratistas, diseñadores y personas de negocios. Soy responsable de una gran fuerza laboral. Sé cómo hacer bien el trabajo.

La calidad de vida es importante para mí. Quiero ver que nuestros dólares de impuestos ganados con gran esfuerzo se gasten sabiamente. Quiero ver una aplicabilidad proactiva del código para deshacerme de las plagas. Mejoremos nuestras calles, abordemos la indigencia y trabajemos con nuestra policía en actividades de alcance comunitario para que nuestra ciudad sea más segura. Necesitamos un fuerte liderazgo, responsabilidad, transparencia e integridad de nuestro concejo municipal. Quiero ver que nuestra ciudad prospere. Creo que juntos podemos convertirnos en el cambio que queremos ver.

Para obtener más información, visite [carlosmanzoforcouncil.com](http://carlosmanzoforcouncil.com)

5280

**RESPUESTA DE KIMBERLY HO A LA DECLARACIÓN DE  
 FUNDAMENTACIÓN PARA LA DESTITUCIÓN PROPUESTA**

Estimados Votantes de Westminster,

La destitución de 3 Miembros del Concejo Municipal que me incluye a mí no tiene fundamento y está costando a nuestra ciudad más de \$400,000.

En los últimos 3 años desde que fui elegida, he contribuido mucho a esta ciudad en muchos aspectos diferentes, incluyendo:

Mejorar la situación financiera de nuestra ciudad, como, traje \$25 millones para el Fondo de Desarrollo Económico.

Equilibrar el presupuesto en mi primer año en el cargo.

Crear un fondo de reserva para tiempos desfavorables para ayudar a eliminar el impuesto sobre ventas de la Iniciativa de Ley SS en 2022.

Reubicar a nuestra ciudad para poner fin a demandas frívolas. He detenido la mayoría de las demandas que habrían agotado nuestra reserva y nuestro fondo general.

Estoy comprometida con la seguridad pública. Ahora hemos vuelto a tener personal policial completo después de más de 10 años. Acabamos de juramentar a un jefe de policía local debido a mi determinación.

Creé viviendas asequibles para personas de la tercera edad y familias de bajos ingresos, reduje la indigencia y los enfermos mentales en nuestra ciudad.

Reduje los trámites burocráticos y regulaciones para los negocios. Soy miembro del concejo pro negocios.

Espero que me apoye y vote "No" por la destitución para que pueda continuar sirviéndole y hacer de nuestra ciudad un mejor lugar para vivir.

5280

**TAM DO**

Maestro

Me postulo para el Concejo Municipal para ayudar a terminar con la confusión y la corrupción en el Ayuntamiento y para lograr que nuestra comunidad trabaje junta nuevamente. Crecí en Westminster, me gradué de Escuela Preparatoria de Westminster y U.C. Irvine, abrí un negocio en pequeña escala y actualmente soy maestra de Escuela Preparatoria. He visto a nuestra ciudad cambiar y crecer y, hasta hace poco, estábamos en el camino correcto.

La indigencia y el crimen están dañando a nuestra comunidad. El derroche y la corrupción en el gobierno de la ciudad se interponen en el camino del progreso. Con tanta confusión desde las últimas elecciones municipales, decidí postularme para el concejo municipal para ayudar a limpiar el desorden en el ayuntamiento causado por políticos que se burlan de la democracia y causan gran vergüenza a esta ciudad que llamamos hogar.

Mis prioridades incluyen: 1) Devolver la unidad y la civilidad al ayuntamiento 2) Apoyar a los negocios y la preservación del cumplimiento de la ley y 3) Reducir el crimen y la indigencia en nuestra ciudad.

Es hora de unir a la comunidad para el mejoramiento de todos. Necesitamos acabar con la corrupción y empoderar a nuestra ciudad mediante la construcción de comunidades sólidas en todas las culturas, edades y vecindarios. Me honraría servirle como su vocero en el Concejo Municipal. Gracias.

5280



DECLARACIONES DE CANDIDATOS CARGOS NO PARTIDISTAS  
**CIUDAD DE WESTMINSTER**  
**MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL, TÉRMINO CORTO**

**KHAI DAO**

Director Sin Fines de Lucro/Periodista

Escribo esta declaración el día de MLK, explicando por qué me postulo para el Concejo Municipal, por qué Khai Dao es el "Candidato más calificado" y por qué debería elegirme para que lo represente.

Tenemos miembros del concejo que afirmaron ser millonarios, tener títulos de Doctorado/MA/BA/BS.

¿Y a dónde nos han llevado?

Están siendo Destituídos. Tuvieron que Aumentar los Impuestos. Westminster tuvo que pagar docenas de millones de dólares para Resolver Demandas que acusaron al Concejo Municipal de irregularidades.

Westminster no pudo contratar Oficiales de Policía suficientes para mantenernos seguros. Westminster casi Cayó en la Quiebra.

Necesitamos Cambios: Integridad, No Vanidad - Conciencia, No Ambición - Inteligencia, No Arrogancia.

Necesitamos Miembros del Concejo que Voten de Manera Independiente, Sabia y Éticamente.

Mi modelo a seguir es MLK. He estado Luchando Contra el Sistema Dictatorial, Trayendo a la Democracia a VN, toda mi vida.

Mi historial de los últimos 30 años demostrará mi Insistencia, Inteligencia e Integridad.

La Diversidad es nuestra Fortaleza. Soy Vietnamita Americano, pero Independiente de corazón. Nunca olvidaré a quienes represento.

No jugaré a la Carta Racial. Abusar mi Posición--Sacar Ventaja.

Escucharé, Obtendré la Información Fundamental, Comprenderé el Problema, Encontraré una Solución, y luego Votaré Según mi Conciencia.

Juntos, Haremos que Westminster sea Respetable nuevamente.

5280

**FRANK TRAN**

Ingeniero Civil

**EDAD: 49**

Soy un Ingeniero Civil con más de 22 años de experiencia, de los cuales pasé 15 años con el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad de Newport Beach. He estado administrando proyectos de mejoras de capital multimillonarios en los sectores público y privado.

Soy un orgulloso propietario de casa en la Ciudad de Westminster desde el año 2000.

Me postulo para el Concejo Municipal 2020 para reemplazar al miembro actual del concejo que ha sido acusado repetidamente de corrupción, nepotismo y favoritismo.

La corrupción y administración deficiente han costado a los contribuyentes millones de dólares en discriminación, represalias y otras reclamaciones de demandas y gastos de litigios.

Este miembro del concejo nos llamó terroristas en la reunión del concejo municipal del 8 de enero.

Este miembro del concejo se negó a adoptar un Código de Conducta sólido para los Funcionarios de la Ciudad que denuncia violaciones éticas como el nepotismo y el abuso de los recursos públicos.

En lugar de usar fondos para combatir la indigencia, hacer que las viviendas sean más asequibles o aumentar la seguridad pública, este miembro del concejo votó para gastar más de medio millón de dólares en el transcurso de tres años en aumentos salariales para sus empleados de la alta gerencia.

Por favor, visite los siguientes sitios web para obtener más información sobre la Destitución y mis calificaciones:

[www.Frank-Tran.com](http://www.Frank-Tran.com) (Inglés y Español)

[www.SucManhCongDong.net/911](http://www.SucManhCongDong.net/911) (Vietnamita)

Sería un honor para mí contar con su voto; y Sí por la Destitución.

Frank Tran, P.E.

[TranPE@gmail.com](mailto:TranPE@gmail.com)

714-248-5252

5280

**SAMANTHA BAO ANH NGUYEN**

Propietaria de Negocio en Pequeña Escala

Trabaja arduamente para perseguir el Sueño Americano. ¿Pero está el Ayuntamiento de Westminster trabajando arduamente para usted?

Como concejala, voy a:

- Donar el 100% de mi salario del Concejo Municipal a la caridad
- Dejar de malgastar sus dólares de impuestos
- Apoyar a nuestro departamento de policía, escuelas y bibliotecas
- Hacer que sea más fácil hacer negocios en la Ciudad

Vengo de comienzos humildes, viniendo a los EE.UU. con una sola maleta. La vida era un desafío. Pero no me rendí trabajando en tres empleos para salir adelante. Finalmente, me arriesgué al convertirme en propietaria de negocio en pequeña escala. Hoy, soy CEO de SamanthaBeauty.com, miembro de la junta de una caridad para pobres, y Comisionada de Tráfico de la Ciudad de Westminster.

¡Necesitamos un liderazgo nuevo e ideas nuevas!

El futuro es brillante para Westminster. Hagamos que esto suceda juntos.

Vote por Samantha Bao Anh Nguyen para el Concejo Municipal de Westminster.

[www.samanthabaoanhnguyen.com](http://www.samanthabaoanhnguyen.com).

5280



**DECLARACIÓN DE FUNDAMENTACIÓN PARA LA  
 DESTITUCIÓN PROPUESTA DE CHI CHARLIE  
 NGUYEN**

Los fundamentos para la destitución propuesta son los siguientes:

1. El miembro del Concejo Chi Charlie Nguyen opera como si estuviera por encima de la ley, como un miembro de un Concejo Municipal acusado repetidamente de corrupción, nepotismo y favoritismo.
2. Como miembro del Concejo, Nguyen se ha involucrado en el nepotismo al unirse a otro miembro del Concejo para designar mutuamente a sus hijos a comisiones Municipales y no divulgarlo al público.
3. Nguyen se negó a adoptar un Código de Conducta sólido para los Funcionarios de la Ciudad que denuncia violaciones éticas como el nepotismo y el abuso de los recursos públicos.
4. Nguyen y sus aliados aprobaron una nueva regla que les otorga un poder total sobre las agendas del Concejo Municipal, silenciando a los oponentes al impedir que otros miembros del concejo agreguen elementos para la discusión.
5. Nguyen puso a la Ciudad en riesgo de una demanda por Discriminación por Edad por no comunicarse con los Solicitantes del Comisionado de Planificación que indicaron que están Jubilados o Semi-Jubilados. El concejal Nguyen declaró en video que quería a alguien "joven y enérgico" para esa designación.

5278

**JAMISON POWER**

Miembro de la Junta Gubernativa, Distrito Escolar de Westminster

Durante los últimos siete años, he tenido el honor de servirle como su miembro electo de nuestra junta escolar. Estoy orgulloso de mi historial de logros para las familias de Westminster. Equilibré el presupuesto, implementé programas estudiantiles galardonados, aumenté la puntuación de los exámenes e instalé iluminación de energía eficiente en todas las escuelas (ahorrando a los contribuyentes millones de dólares).

Durante el año pasado, vi con incredulidad cómo la mayoría del concejo municipal se involucraba en conductas cada vez más erráticas y poco éticas, incluyendo votar en contra de las políticas de ética y anti nepotismo, utilizando nuestros dólares de impuestos para perseguir venganzas personales, difamando a quienes apoyan la destitución como si fueran terroristas y comunistas, e intentando silenciar a la disensión.

Me postulo para restaurar la integridad y la cordura en el Ayuntamiento mediante la implementación de reformas éticas reales, límites de términos, límites de contribuciones de campaña y una mayor divulgación de donantes de campaña. Me postulo para volver a poner la seguridad pública al centro de las prioridades, apoyar a nuestra policía, trabajar para encontrar soluciones a la crisis de la indigencia y restaurar la responsabilidad fiscal. Me postulo para hacer un mejor Westminster para mi esposa My Lan, mis dos hijos, y todas las familias de Westminster.

Estoy orgulloso de contar con el apoyo de la Asociación de Oficiales de Policía de Westminster, el Concejal Tai Do y el Concejal Sergio Contreras.

Póngase en contacto conmigo para obtener más información: [electjamisonpower@gmail.com](mailto:electjamisonpower@gmail.com)

5278

**RESPUESTA DE CHI CHARLIE NGUYEN A LA  
 DECLARACIÓN DE FUNDAMENTACIÓN DE LA  
 DESTITUCIÓN PROPUESTA**

¡Alerta al Votante!

Vote "No" Por la Destitución

Un magnate del área de Los Angeles había gastado más de un millón de dólares para comprar esta elección para la destitución en un intento de tomar el control del Concejo Municipal de Westminster. Las acusaciones inventadas para esta destitución han sido rechazadas, punto por punto, sin hechos y sin fundamento. Al votar "No" por la destitución, podemos rechazar esta farsa política y enviar un mensaje claro a los de afuera de que Westminster no está a la venta.

Como concejal recién elegido en cumplimiento de mi primer mandato, he trabajado duro para el mejor interés de todos los residentes de Westminster. Mi familia es propietaria de una pequeña imprenta por más de 10 años y he participado en numerosas actividades benéficas y cívicas en Westminster, ayudando a los niños y sus familias a llevar una vida mejor y más saludable.

Como su miembro del concejo, continuaré adoptando buenas políticas a la vez que promuevo:

- Un gobierno pequeño, limitado con un presupuesto equilibrado, bajos impuestos y sin aumentos de tarifas;
- Más recursos de seguridad pública para servir y proteger mejor a los residentes de Westminster;
- Transparencia y responsabilidad total a la vez que se reduce la burocracia en el Ayuntamiento; y
- Mayor financiación para mejoramiento de carreteras y calles para aliviar la congestión del tráfico.

Rechace el dinero e influencia de externos, vote "No" por la destitución.

5278

**CU TRAN**

Especialista Eléctrico

Cu Tran

Candidato al Concejo Municipal de Westminster  
 Elección para la Destitución del 7 de abril de 2020

Un especialista eléctrico jubilado

Residente de Westminster por 28 años

Voluntario de causas sociales de muchos años

Ahora candidato para el Concejo Municipal de Westminster

Un voto por mí significará:

- Una administración de la ciudad más limpia y transparente
- Un aumento de la fuerza policial para detener las pandillas, grafitis y una mejor preservación del cumplimiento de la ley
- Menos nepotismo y un mejor concejo municipal

Vote por Cu Tran

Vote por la Transparencia

5278



**Elección Especial de Destitución en la Ciudad de Westminster**  
7 de abril de 2020  
Condado de Orange

**Página 1 de 1**

**BOLETA MUESTRA**

**BOLETA MUESTRA**

[Empty box for voter information]

**ELECCIÓN ESPECIAL DE DESTITUCIÓN EN LA CIUDAD DE WESTMINSTER**

**CIUDAD DE WESTMINSTER**  
**Alcalde**  
¿Debe Tri Ta ser destituido (removido) del cargo de Alcalde?  
 Sí  
 No

**Candidatos a reemplazar a Tri Ta si es destituido, mientras dure su término.**

Vote por Uno  
 TAI DO  
Oficial de Policía/Concejal  
 PHAT VU  
Escritor  
 CHRISTOPHER OCHOA  
Gerente Regional

**CIUDAD DE WESTMINSTER**

**Miembro, Concejo Municipal**  
¿Debe Kimberly Ho ser destituida (removida) del cargo de Miembro del Concejo?  
 Sí  
 No

**Candidatos a reemplazar a Kimberly Ho si es destituida, mientras dure su término.**

Vote por Uno  
 MARK LAWRENCE  
Residente de Westminster  
 CARLOS MANZO  
Comisionado de Planificación  
 TAM DO  
Maestro  
 KHAI DAO  
Director Sin Fines de Lucro/Periodista  
 SAMANTHA BAO ANH NGUYEN  
Propietaria de Negocio en Pequeña Escala  
 FRANK TRAN  
Ingeniero Civil

**CIUDAD DE WESTMINSTER**

**Miembro, Concejo Municipal**  
¿Debe Chi Charlie Nguyen ser destituido (removido) del cargo de Miembro del Concejo?  
 Sí  
 No

**Candidatos a reemplazar a Chi Charlie Nguyen si es destituido, mientras dure su término.**

Vote por Uno  
 JAMISON POWER  
Miembro de la Junta Gubernativa, Distrito Escolar de Westminster  
 CU TRAN  
Especialista Eléctrico



¡Se un Empleado de un Centro de Votación!



— JOIN THE TEAM! —



— WE ARE HIRING! —

## Se parte de nuestra gran democracia.

El Condado de Orange también provee asistencia en **Chino, Coreano, Español y Vietnamita** en los Centros de Votación designados, como lo requiere la Ley Federal de los Derechos del Voto. Necesitamos miembros en nuestro equipo que puedan hablar estos idiomas, así como inglés.

### ¿Interesado?



En línea: [ocvote.com/jobs](http://ocvote.com/jobs)



Envía un correo electrónico: [recruitment@rov.ocgov.com](mailto:recruitment@rov.ocgov.com)



Llama: **714-567-7321**



# Declaración de los Derechos del Votante



## Tienes los siguientes derechos:

- 1. El derecho de votar si estás registrado para votar.** Eres eligible para votar si:
  - eres un ciudadano de los EE.UU que reside en California
  - tienes por lo menos 18 años de edad
  - estás registrado en donde vives
  - no estás en prisión estatal o federal o en libertad condicional por un delito
  - si actualmente el tribunal no te ha encontrado mentalmente incompetente para votar
- 2. El derecho de votar si eres un votante registrado incluso si tu nombre no aparece en la lista electoral** Votarás usando una boleta provisional. Tu voto será contado si los funcionarios electorales determinan que eres elegible para votar.
- 3. El derecho de votar si aún estás en la fila cuando cierran las urnas.**
- 4. El derecho de emitir un voto secreto** sin que nadie te moleste o te diga cómo votar.
- 5. El derecho a recibir una boleta nueva si cometiste un error,** si aún no has emitido tu voto. Puedes:
  - **Pedirle a un funcionario electoral del Centro de Votación** una boleta nueva,
  - **Cambiar tu boleta de votación por correo** por una nueva en la oficina electoral, en un Centro de Votación, o
  - **Votar usando una boleta provisional.**

- 6. El derecho a recibir ayuda para emitir tu boleta** de cualquier persona que elijas, excepto de tu empleador o representante.
- 7. El derecho a devolver tu boleta de votación por correo llena completamente a cualquier casilla electoral o Centro de Votación** en California.
- 8. El derecho de recibir materiales electorales en otro idioma aparte de inglés** si existen suficientes personas en tu distrito que hable ese idioma.
- 9. El derecho de hacer preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos electorales** y observar el proceso electoral.

Si la persona a la que le preguntaste no puede responder a tus preguntas, deberán enviarte a la persona adecuada que la pueda responder. Si eres irrespetuoso, pueden dejar de responderte.
- 10. El derecho de reportar sobre cualquier actividad ilegal o fraudulenta** a los funcionarios electorales o a la oficina del Secretario de Estado.



En la web at [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)



Por teléfono al **(800) 345-VOTE (8683)**



Por correo electrónico en [elections@sos.ca.gov](mailto:elections@sos.ca.gov)

**SI CONSIDERAS QUE TE HAN NEGADO ALGUNO DE ESTOS DERECHOS, LLAMA A LA LINEA GRATUITA DEL SECRETARIO DE ESTADO (800) 345-VOTE (8683).**

# ¡TIENES NUEVAS OPCIONES PARA VOTAR EN EL 2020!

Las elecciones del 2020 te darán más opciones sobre dónde y cuándo poder votar.  
¡La tabla gráfica a continuación resume todos los cambios más importantes!



## NUEVO EN EL 2020

## SISTEMA ANTIGUO

**¿DÓNDE**  
puedes votar  
en persona?

**Existen 2 Centros de Votación con personal completo**

*¡Puedes votar en cualquiera de ellos! También puedes votar en la oficina del Registro Electoral.*

**Encuentra las ubicaciones para votar en persona en [ocvote.com/votecenter](http://ocvote.com/votecenter)**

**Existen 4 ubicaciones de buzones de boletas**

*Puedes usar un buzón de boletas para devolver tu boleta entre el 9 de marzo y el 7 de abril, 2020*

**Encuentra las ubicaciones en [ocvote.com/dropbox](http://ocvote.com/dropbox)**

Para votar en persona, tenías que ir a solo una ubicación asignada.

**¿CUÁNDO**  
puedes votar  
en persona?

**¡El Día de las Elecciones dura 11 días!**

*Puedes votar en los Centros de Votación de Westminster o en la oficina del Registro Electoral entre el 28 de marzo y el 7 de abril 2020.*

**Para ubicaciones y horarios visita [ocvote.com/votecenter](http://ocvote.com/votecenter)**

El Día de las Elecciones solamente.

**¿QUIÉN**  
puede votar  
por correo?

**Todo votante recibirá una boleta por correo.**

*Puedes elegir votar por correo o en persona.*

Solo recibías una boleta por correo si la solicitabas.



MÁS INFORMACIÓN [OCVOTE.COM](http://OCVOTE.COM)

SEPARAR AQUÍ



NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
IN THE  
UNITED STATES

SEPARAR AQUÍ

**BUSINESS REPLY MAIL**

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 963 SANTA ANA, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

REGISTRAR OF VOTERS  
COUNTY OF ORANGE  
PO BOX 11298  
SANTA ANA CA 92711-9839



ORANGE COUNTY REGISTRAR OF VOTERS  
1300-C S. GRAND AVE.  
P.O. BOX 11298  
SANTA ANA, CA 92711-1298



NON-PROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
REGISTRAR  
OF VOTERS



POSTMASTER DELIVER TO:

SEPARAR AQUÍ


Si deseas recibir materiales electorales en otro idioma o en un formato accesible, llena la tarjeta postal a continuación y envíala al Registro Electoral.

Para más información por favor visita [ocvote.com/help](http://ocvote.com/help)

Deseo recibir materiales electorales en:  
(Selecciona solo uno)

- Español – Spanish
- Tiếng Việt – Vietnamese
- 中文 - Chinese
- 한국어 - Korean

Boletas de referencia traducidas solamente en:  
(Selecciona solo uno)

- فارسی – Farsi (Persian)
- Tagalog - Tagalog
-  Asistencia de Voto por Correo para discapacitados

Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Dirección Residencial: \_\_\_\_\_

Dirección de Correspondencia (si es diferente)  
\_\_\_\_\_

Certifico, bajo pena de perjurio, que la información anterior es verdadera y correcta.

Firma aquí: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

SEPARAR AQUÍ



Inscríbete para no recibir por correo la entrega de este folleto Guía de Información del Votante. Ayuda a preservar los recursos naturales.  
[ocvote.com/paperless](http://ocvote.com/paperless)